



ΑΛΦΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΦΟΔΙΑ ΑΕΒΕ
Αθήνα: Εθνικής Αντιστάσεως 73 & Σποράδων, 152 31, Χαλάνδρι
Τηλ.: 2111205570, Fax: 2111205572
Θεσ/νίκη: Τ.Θ. 1343 ΤΚ 57008 Ιωνία
Τηλ.: 2310784931, Fax: 2310780453
Εργοστάσιο: Θέση Ποταμιά, 32100, Οινόφυτα Βοιωτία
Τηλ.: 2262030821, Fax: 2262030820

ΔΕΛΤΙΟ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
Σύμφωνα με τον Κανονισμό 1907/2006 (REACH)

VALBON

1. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΟΥΣΙΑΣ/ ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ/ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ

Εμπορική ονομασία:	VALBON
Τύπος προϊόντος και χρήση:	Μυκητοκτόνο-βρέξιμοι κόκκοι
Χημική ονομασία:	1. Isopropyl[(S)-1-[(r)-1-(6-fluorobenzothiazol-2-yl)ethylcarbamoyl]-2-methylpropyl]carbamate (common name: benthiavalicarb-isopropyl). 2. Manganese ethylenebis (dithiocarbamate) (polymeric) complex with zinc salt (common name: mancozeb)
Χημική οικογένεια:	1. amino acid amide carbamate 2. dithiocarbamate
Παρασκευαστής σκευάσματος:	Kumiai Chemical Industry Co., LTD, 1-4-26, Ikenohata, Taitoh-ku, Tokyo 110-8782, Japan Tel.: +81-03-3822-5065, Fax: +81-03-3828-6148 m-nakashima@kumiai-chem.co.jp
Υπεύθυνη εταιρεία:	ΑΛΦΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΦΟΔΙΑ ΑΕΒΕ Εθνικής Αντιστάσεως 73 & Σποράδων, ΤΚ 15231 Χαλάνδρι, Τηλ. 211 1205570, Fax: 211 120 5572 e-mail: technical@alfagro.gr
Τηλ. Κέντρου Δηλητηριάσεων:	210-7793777
Τηλ. Ανάγκης:	22620-30821-23, 6944-557701

2. ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΟΤΗΤΑΣ

2.1 Ταξινόμηση (67/548/ΕΟΚ, 1999/45/ΕΚ)

Επιβλαβές (Χn)	R43 Μπορεί να προκαλέσει ευαισθητοποίηση σε επαφή με το δέρμα.
Επικίνδυνο για το περιβάλλον (N)	R50/53 Πολύ τοξικό στους υδρόβιους οργανισμούς. Μπορεί να προκαλέσει μακροχρόνιες δυσμενείς επιδράσεις στο υδάτινο περιβάλλον.

2.2 Επισήμανση (ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1272/2008)

Το προϊόν κυκλοφορεί με τις ακόλουθες σημάνσεις, σύμφωνα με τους κανονισμούς της Ε.Ε., όπως προσαρμόστηκαν από τον παρασκευαστή:

Σημάνσεις: Χn (Επιβλαβές)



N (Επικίνδυνο για το περιβάλλον)



Φράσεις κινδύνου (R phrases):

R40	Ύποπτο καρκινογόνεσης
R43	Μπορεί να προκαλέσει ευαισθητοποίηση σε επαφή με το δέρμα.
R63	Πιθανός κίνδυνος δυσμενών επιδράσεων στο έμβρυο κατά τη διάρκεια της κύησης.
R50/53	Πολύ τοξικό στους υδρόβιους οργανισμούς. Μπορεί να προκαλέσει μακροχρόνιες δυσμενείς επιδράσεις στο υδάτινο περιβάλλον.

Προφυλάξεις (S phrases):



ΑΛΦΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΦΟΔΙΑ ΑΕΒΕ
Αθήνα: Εθνικής Αντιστάσεως 73 & Σποράδων, 152 31, Χαλάνδρι
Τηλ.: 2111205570, Fax: 2111205572
Θεσ/νίκη: Τ.Θ. 1343 ΤΚ 57008 Ιωνία
Τηλ.: 2310784931, Fax: 2310780453
Εργοστάσιο: Θέση Ποταμιά, 32100, Οινόφυτα Βοιωτίας
Τηλ.: 2262030821, Fax: 2262030820

ΔΕΛΤΙΟ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
Σύμφωνα με τον Κανονισμό 1907/2006 (REACH)

S1/2 Να φυλάσσεται κλειδωμένο και μακριά από παιδιά
S13 Μακριά από τρόφιμα, ποτά και ζωοτροφές
S20/21 Όταν το χρησιμοποιείτε μην τρώτε, μην πίνετε, μην καπνίζετε
S24 Αποφεύγετε την επαφή με το δέρμα
S36/37 Φοράτε κατάλληλη προστατευτική ενδυμασία και γάντια
S46 Σε περίπτωση κατάποσης ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή και δείξτε αυτό το δοχείο ή την ετικέτα
S60/61 Αποφύγετε την διάθεσή του στο περιβάλλον. Συμβουλευτείτε τις οδηγίες/ δελτίο δεδομένων ασφαλείας.

2.3 Άλλοι κίνδυνοι

Δεν υπάρχουν πληροφορίες.

3. ΣΥΝΘΕΣΗ/ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ

Δραστική ουσία/ Σκεύασμα: Benthialavdicarb-isopropyl + Mancozeb/ Βρέξιμοι Κόκκοι
Πληροφορίες για τα επικίνδυνα συστατικά:

Κοινό όνομα	CAS No.	%	EU Number	Ταξινόμηση (67/548/ΕΟΚ)	Ταξινόμηση (Κανονισμός(ΕΚ) αριθ. 1272/2008)
MANCOZEB	8018-01-7	72	-	Repr. Cat. 3 - R63 R43 N - R50	Skin Sens.1 – H317 Repr. 2 – H361d Aquatic Acute 1 - H400
benthialavdicarb- isopropyl	177406-68-7	1.75	-	R40 Xn – R43	Skin Sens.1 – H317 Carc. 2 - H351

4. ΜΕΤΡΑ ΠΡΩΤΩΝ ΒΟΗΘΕΙΩΝ

Εισπνοή: Μεταφέρετε τον παθόντα στον καθαρό αέρα. Εφαρμόστε τεχνητή αναπνοή αν αυτό κρίνεται απαραίτητο.
Επαφή με το δέρμα: Πλυθείτε αμέσως με άφθονο νερό και σαπούνι για 15 λεπτά. Αφαιρέστε τον μολυσμένο ρουχισμό. Ζητήστε ιατρική συμβουλή σε περίπτωση συμπτωμάτων.
Επαφή με τα μάτια: Πλυθείτε αμέσως με άφθονο νερό για 10 λεπτά. Ζητήστε ιατρική συμβουλή
Κατάποση: Ξεπλύνετε το στόμα. Ζητήστε άμεσα ιατρική βοήθεια. Δείξτε τη συσκευασία ή την ετικέτα.
Οδηγίες για τον γιατρό: Εφαρμόστε συμπτωματική θεραπεία. Δεν υπάρχει ειδικό αντίδοτο.

5. ΜΕΤΡΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ

Μέσα πυρόσβεσης: Κατάλληλα: Αφρός, ξηρά χημικά, διοξείδιο του άνθρακα. Χρησιμοποιείστε νερό μόνο σε ενδεχόμενο μεγάλης φωτιάς.
Ακατάλληλα: Ψεκασμός με νερό υπό πίεση
Ειδικοί κίνδυνοι έκθεσης: Η θερμική αποικοδόμηση απελευθερώνει εύφλεκτα και τοξικά προϊόντα: Δισουλφίδιο του άνθρακα, σουλφίδιο του υδρογόνου, οξείδια του θείου, οξείδια του αζώτου, οξείδια του άνθρακα
Μέτρα προστασίας για τους πυροσβέστες: Φορέστε αυτόνομη αναπνευστική συσκευή και προστατευτικά ρούχα.

6. ΜΕΤΡΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΤΥΧΑΙΑΣ ΕΚΛΥΣΗΣ

Προφυλάξεις για τον άνθρωπο: Αποφύγετε επαφή με το δέρμα και τα μάτια. Φορέστε κατάλληλα προστατευτικά ρούχα και γάντια.
Προφυλάξεις για το περιβάλλον: Αποτρέψτε τη διαρροή του προϊόντος σε υπονόμους, υπόγειους υδροφόρους ορίζοντες.
Μέθοδοι καθαρισμού: Μικρή διαρροή: απορροφήστε το προϊόν με ειδικά υλικά (ξηρή σκόνη, χώμα),



ΑΛΦΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΦΟΔΙΑ ΑΕΒΕ
Αθήνα: Εθνικής Αντιστάσεως 73 & Σποράδων, 152 31, Χαλάνδρι
Τηλ.: 2111205570, Fax: 2111205572
Θεσ/νίκη: Τ.Θ. 1343 ΤΚ 57008 Ιωνία
Τηλ.: 2310784931, Fax: 2310780453
Εργοστάσιο: Θέση Ποταμιά, 32100, Οινόφυτα Βοιωτίας
Τηλ.: 2262030821, Fax: 2262030820

ΔΕΛΤΙΟ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Σύμφωνα με τον Κανονισμό 1907/2006 (REACH)

συλλέξτε σε ειδικά δοχεία συλλογής, καθαρίστε τα υπολείμματα με άφθονο νερό.
Μεγάλη διαρροή: δημιουργήστε αναχώματα με άμμο για να συγκεντρώσετε το υλικό και καλύψτε το με αφρό, τοποθετήστε σε ειδικά δοχεία συλλογής, καθαρίστε τα υπολείμματα με άφθονο νερό.

7. ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Τεχνικά μέτρα προστασίας: Φροντίστε να υπάρχει επαρκής αερισμός κι εξαερισμός στα μηχανήματα και στους χώρους όπου μπορεί να δημιουργηθεί σκόνη. Φροντίστε να υπάρχουν χώροι για ντους και πλύσιμο των ματιών.
Χειρισμός: Μην δημιουργείτε σκόνη με μηχανικά μέσα. Μην χρησιμοποιείτε γάντζους.
Αποθήκευση: Φυλάξτε το στην αρχική του συσκευασία, καλά κλεισμένο, σε μέρος ξηρό, μακριά από ζέστη.

8. ΕΛΕΓΧΟΣ ΕΚΘΕΣΗΣ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ/ ΑΤΟΜΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ

Τεχνικά μέτρα: Στον χώρο εργασίας χρειάζεται καλός αερισμός και εξαερισμός.
Παράμετροι ελέγχου: Μέσο όριο έκθεσης στη σκόνη = 10 mg/m³
Όρια έκθεσης:
Μέτρα προσωπικής προστασίας:
Αναπνευστική προστασία: Φορέστε κατάλληλη μάσκα κατά της σκόνης
Προστασία σώματος: Φορέστε κατάλληλη προστατευτική ενδυμασία και γάντια
Προστασία οφθαλμών: Φορέστε μάσκα προστασίας ματιών προσώπου
Μέτρα υγιεινής: Κατά τη διάρκεια του χειρισμού μην τρώτε, πίνετε ή καπνίζετε. Αλλάξτε τα ρούχα εργασίας που έχουν μολυνθεί.

9. ΦΥΣΙΚΕΣ ΚΑΙ ΧΗΜΙΚΕΣ ΙΔΙΟΤΗΤΕΣ

Φυσική κατάσταση: Στερεό -Μικρόκοκκοι
Χρώμα: Πράσινο-καφέ
Οσμή: Ελαφριά μυρωδιά ξύλου
Πυκνότητα: Pour density= 0,610 kg/l, Tap density=0.680 kg/l
Σημείο τήξεως: Αποσυντίθεται πριν λιώσει
Σημείο ανάφλεξης: Δεν εφαρμόζεται
pH: 7,2 (1%)

10. ΣΤΑΘΕΡΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΑΝΤΙΔΡΑΣΙΜΟΤΗΤΑ

Συνθήκες προς αποφυγή: Αυξημένες θερμοκρασίες, υγρασία και οξυγόνο προκαλούν εύφλεκτα και τοξικά αέρια
Ασύμβατα υλικά: Ισχυροί οξειδωτικοί παράγοντες. Ισχυρά οξέα. Τεταρτοταγή άλατα αμμωνίας. Χηλικά αντιδραστήρια.
Ειδικοί κίνδυνοι έκθεσης: Η θερμική αποικοδόμηση απελευθερώνει εύφλεκτα και τοξικά προϊόντα: Δισουλφίδιο του άνθρακα, σουλφίδιο του υδρογόνου, οξείδια του θείου, οξείδια του αζώτου, οξείδια του άνθρακα

11. ΤΟΞΙΚΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Οξεία τοξικότητα:
Από στόματος (αρουραίοι/ rat) LD₅₀ (mg/kg): > 2000
Από δέρματος (λαγός/ rabbit) LD₅₀ (mg/kg): > 2000
Εισπνοή (αρουραίοι/ rat) LC₅₀ mg/l: > 5.15 (4 hrs)
Σε επαφή με το δέρμα: Μη ερεθιστικό (κουνέλια)
Σε επαφή με τα μάτια: Μη ερεθιστικό (κουνέλια)



ΑΛΦΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΦΟΔΙΑ ΑΕΒΕ
Αθήνα: Εθνικής Αντιστάσεως 73 & Σποράδων, 152 31, Χαλάνδρι
Τηλ.: 2111205570, Fax: 2111205572
Θεσ/νίκη: Τ.Θ. 1343 ΤΚ 57008 Ιωνία
Τηλ.: 2310784931, Fax: 2310780453
Εργοστάσιο: Θέση Ποταμιά, 32100, Οινόφυτα Βοιωτία
Τηλ.: 2262030821, Fax: 2262030820

ΔΕΛΤΙΟ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
Σύμφωνα με τον Κανονισμό 1907/2006 (REACH)

Ευαισθητοποίηση στο δέρμα: Προκαλεί ευαισθητοποίηση. Παρατεταμένη ή επαναλαμβανόμενη επαφή με το δέρμα μπορεί να προκαλέσει αλλεργικές αντιδράσεις σε δεκτικά άτομα.

12. ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Οικοτοξικότητα:

Ψάρια: LC50 (96 hrs) < 1 mg/l (rainbow trout)
Daphnia magna: EC50 (48hrs) < 1 mg/l
Άλγη: EbC50 (72 hrs) < 1 mg/l
ErC50 (72 hrs) > 1 mg/l
Μέλισσες: Δια στόματος και εξ επαφής: LD50>100 µg/μέλισσα
Γαιοσκώληκας: 14-d LC50=910.7 mg/kg
Πτηνά: Μη τοξικό
Κινητικότητα (έδαφος, επιφάνεια, νερό): *Benthiavalicarb-isopropyl*
Kfoc=121-258 (απορρόφηση)
Kfoc=167.5-390.2 (εκρόφηση)
Surface tension: 63.1 mN/m (22°C) (διάλυμα 90%)
Mancozeb
Kfoc=363-2334 (εκρόφηση)

Παραμονή & αποικοδόμηση:

Benthiavalicarb-isopropyl
DT50soil=11-29 d (αερόβιες συνθήκες)
DT50water/sediment= 15-18 d
Δεν βιοαποικοδομείται
Mancozeb
DT50soil=1.8 ώρες (αερόβιες συνθήκες)
DT50water/sediment= 0.6-14.4 ώρες
Δεν βιοαποικοδομείται

Ικανότητα βιοσυσσώρευσης:

Benthiavalicarb-isopropyl
Low, logPow = 2.56
Mancozeb
Low, logPow = 1.38

13. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΔΙΑΘΕΣΗ

Υπόλειμμα:

Πετάξτε το προϊόν σε χώρο εγκεκριμένο για συλλογή κι επεξεργασία χημικών αποβλήτων, σύμφωνα με την τοπική/ εθνική νομοθεσία.

Υλικών συσκευασίας:

Μην επαναχρησιμοποιείτε, καίτε ή πετάτε στα σκουπίδια τις άδειες συσκευασίες. Διαθέστε τις συσκευασίες σε χώρο εγκεκριμένο για συλλογή και ανακύκλωση, σύμφωνα με την τοπική/ εθνική νομοθεσία.

14. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑ

Διεθνείς κανονισμοί για την μεταφορά:

UN No.: 3077

Οδικές/ Σιδηροδρομικές μεταφορές:



Χαρακτηρισμός προϊόντος:

Επικίνδυνη για το περιβάλλον ουσία, στερεή, N.O.S, (mancozeb)

Κλάση ADR/RID:

9

Κατηγορία συσκευασίας:

III

Ετικέτα:

9

Θαλάσσιες μεταφορές:



ΑΛΦΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΦΟΔΙΑ ΑΕΒΕ
Αθήνα: Εθνικής Αντιστάσεως 73 & Σποράδων, 152 31, Χαλάνδρι
Τηλ.: 2111205570, Fax: 2111205572
Θεσ/νίκη: Τ.Θ. 1343 ΤΚ 57008 Ιωνία
Τηλ.: 2310784931, Fax: 2310780453
Εργοστάσιο: Θέση Ποταμιά, 32100, Οινόφυτα Βοιωτίας
Τηλ.: 2262030821, Fax: 2262030820

ΔΕΛΤΙΟ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
Σύμφωνα με τον Κανονισμό 1907/2006 (REACH)



Χαρακτηρισμός προϊόντος:
Κλάση IMDG:
Κατηγορία Συσκευασίας:
Ετικέτα:
Εναέριες μεταφορές:

Επικίνδυνη για το περιβάλλον ουσία, υγρή, N.O.S. (mancozeb)
9
III
9 + «θαλάσσιος ρυπαντής» σήμα



ICAO/IATA:

Κλάση 9 – Κατηγορία συσκευασίας III, ετικέτα 9 -Οδηγία συσκευασίας 911.

15. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΚΑΝΟΝΙΣΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άλλοι κανονισμοί: ο χρήστης του συγκεκριμένου φυτοπροστατευτικού προϊόντος θα πρέπει να λάβει υπόψη του το εξής: «για να αποφεύγετε κινδύνους για την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον, ακολουθείστε τις οδηγίες χρήσης» (Οδηγία 1999/45/ΕΕ, άρθρο 10, αρ. 1.2)

16. ΑΛΛΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Το πλήρες κείμενο των φράσεων R που αναφέρονται στις ενότητες 2 και 3

R40 Ύποπτο καρκινογένεσης.
R43 Μπορεί να προκαλέσει ευαισθητοποίηση σε επαφή με το δέρμα.
R50 Πολύ τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς.
R63 Πιθανός κίνδυνος δυσμενών επιδράσεων στο έμβρυο κατά τη διάρκεια της κύησης.

Το πλήρες κείμενο των φράσεων H που αναφέρονται στις ενότητες 2 και 3

H317 Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση.
H351 Ύποπτο καρκινογένεσης.
H361 Ύποπτο πρόκλησης βλάβης στη γονιμότητα ή στο έμβρυο κατά την κύηση.
H400 Πολύ τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς.

Συνιστώμενες χρήσεις: Μυκητοκτόνο
Αριθμός έγκρισης κυκλοφορίας: 60219/23.10.08

ΟΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΔΕΛΤΙΟ ΑΥΤΟ ΕΙΝΑΙ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΟΣΑ ΓΝΩΡΙΖΟΥΜΕ ΣΗΜΕΡΑ ΑΚΡΙΒΕΙΣ, ΑΛΛΑ ΔΕΝ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΠΡΟΒΛΕΦΘΟΥΝ ΣΥΝΕΠΕΙΕΣ ΕΑΝ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ.

Επιμέλεια: Kumiai Chemical Industry Co., LTD,
1-4-26, Ikenohata, Taitoh-ku, Tokyo 110-8782, Japan
Tel.: +81-03-3822-5065, Fax: +81-03-3828-6148

Ελληνική Μετάφραση/ Πληροφορίες: ΑΛΦΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΦΟΔΙΑ ΑΕΒΕ
Εθνικής Αντιστάσεως 73
15231 Χαλάνδρι
Τηλ. 211 1205570